

INSTRUKCJA OBSŁUGI

wersja 2025-11-20

ŁÓDŹ PONTONOWA

KASZUB 270 JEZIORAK 330



VOLT
POLSKA

VOLT POLSKA Sp. z o.o.
ul. Swiemirowska 3
81-877 Sopot
www.voltpolska.pl

pomoc@voltpolska.pl | hurt@voltpolska.pl | (58) 500 85 62

Zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia przed jego pierwszym uruchomieniem. **Najbardziej aktualna wersja instrukcji** znajduje się zawsze na naszej stronie www.voltpolska.pl na podstronie danego produktu. Zalecamy sprawdzenie, czy nie różni się ona od wersji papierowej dołączonej do pudełka.

Gratulujemy wyboru urządzenia marki VOLT. Niniejsza instrukcja jest nieodłączną częścią urządzenia. Zawiera one ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi. Instrukcja powinna być przechowywana w łatwo dostępnym miejscu. Urządzenie należy stosować wyłącznie według wskazań instrukcji i do określonych w niej zastosowań. Jeżeli produkt zostanie przekazany innej osobie, upewnij się, że instrukcja jest dołączona do urządzenia. Nie bierzemy odpowiedzialności za wypadki lub uszkodzenia powstałe w wyniku użytkowania sprzętu niezgodnie z zasadami opisanymi w instrukcji. Instrukcja może ulec zmianie. Aktualna instrukcja jest zawsze dostępna na stronie www.voltpolska.pl

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. **Ostrzeżenie!** Należy bezwzględnie przestrzegać poniższych zaleceń oraz instrukcji bezpieczeństwa. Ich zignorowanie może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub uszkodzeniami sprzętu.
2. **Ważne!** Montuj łódź krok po kroku, w podanej kolejności, aby uniknąć uszkodzenia.
3. **Niebezpieczeństwo!** Wiatr wiejący od lądu w stronę zbiornika wodnego oraz prądy morskie mogą stanowić zagrożenie dla życia.
4. **Niebezpieczeństwo!** Nierównomierne obciążenie łodzi może spowodować wywrócenie.
5. **Ostrzeżenie!** Benzyna oraz jej opary są wysoce łatwopalne i wybuchowe. Jeśli korzystasz z silnika, zachowaj szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem.
6. **Ostrzeżenie!** Przekroczenie wartości podanych na tabliczce znamionowej grozi obrażeniami ciała lub poważnym uszkodzeniem sprzętu.

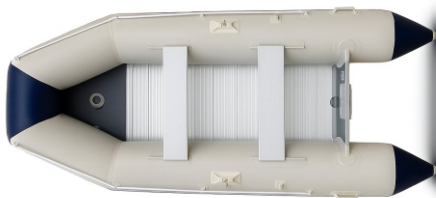
Dane techniczne:

JEZIORAK 330cm	
Wymiary opakowania	330x145x41 cm
Średnica burty (tuby)	41 cm
Materiał	Wzmocniona tkanina 1000D (siatka poliestrowa)
Liczba osób	5 + 1 (np. 5 dorosłych + 1 dziecko)
Maksymalna ładowność	620 kg
Maksymalna moc silnika	15 KM (HP)
Waga całkowita (brutto)	48 kg
Wymiary opakowania	110 x 64 x 32 cm

KASZUB 270cm	
Wymiary opakowania	270x145x41
Średnica burty (tuby)	41 cm
Materiał	Wzmocniona tkanina 1000D (siatka poliestrowa)
Liczba osób	3 + 1 (np. 3 dorosłych + 1 dziecko)
Maksymalna ładowność	450KG
Maksymalna moc silnika	10 KM (HP)
Waga całkowita (brutto)	40 kg
Wymiary opakowania	110 x 64 x 32 cm

Zawartość zestawu:

- 1 kadłub łodzi
- 1 zestaw naprawczy
- 1 pompka nożna
- Aluminiowe panele podłogowe
- Para wioseł aluminiowych
- 1 siedzenie (KASZUB 270) 2 siedzenia (JEZIORAK 330)
- 1 Zestaw naprawczy
- 1 Torba transportowa



OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU

- **Wskazówka 1:** Chociaż łódź została zaprojektowana do samodzielnego montażu przez jedną osobę, obecność drugiej osoby znacznie ułatwi pracę.
- **Wskazówka 2:** Upewnij się, że krawędzie drewnianych desek są solidnie osadzone.
- **Wskazówka 3:** Przed rozpoczęciem pompowania naciśnij przełącznik sprężynowy zaworu łodzi w dół i obróć go o 90°.
- **Wskazówka 4:** Jeśli używasz pompy elektrycznej, po napompowaniu komór powietrznych dopełnij je pompką nożną, aby dodać nieco więcej powietrza i upewnić się, że ciśnienie jest odpowiednie.
- **Wskazówka 5:** Jeśli zawór łodzi jest poluzowany, dokręć go, obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara za pomocą szarego plastikowego klucza.

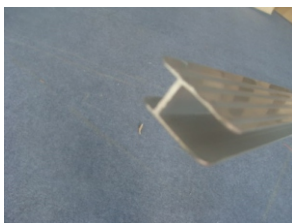
KROK PIERWSZY: PRZYGOTOWANIE

Rozłóż kadłub łodzi. Wybierz równe podłoże (upewnij się, że jest czyste i nie ma na nim ostrych przedmiotów). Wyjmij kadłub łodzi z pudełka i usuń plastikowy worek. Następnie rozwiń i rozłóż kadłub tak, aby leżał płasko.



KROK DRUGI: MONTAŻ PŁYT PODŁOGOWYCH, LISTEW ŁĄCZĄCYCH I ŁAWKI

Twoja łódź wyposażona jest w stabilną, drewnianą podłogę. Każda z płyt podłogowych jest wyraźnie oznaczona nadrukowanym numerem.

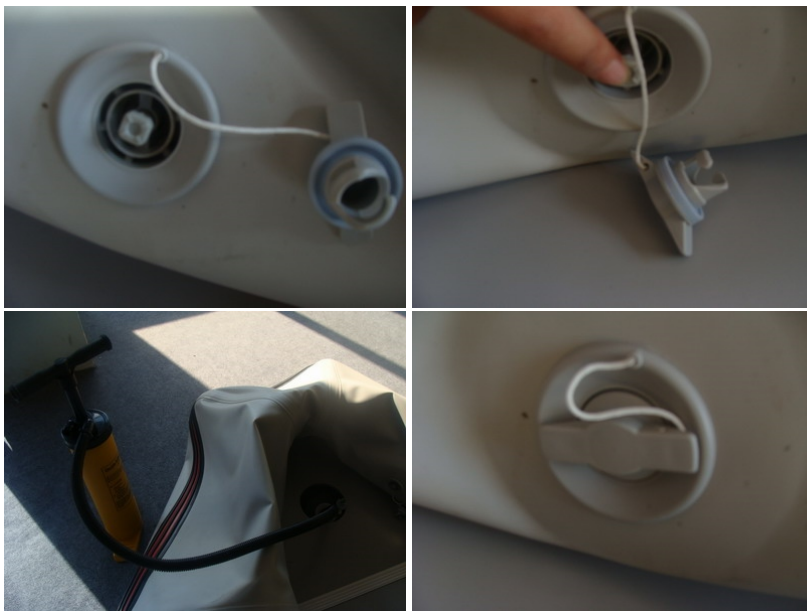


1. **Włóż płytę podłogową nr 1** do dziuba łodzi. Upewnij się, że zawór pompowania kilu wystaje przez otwór w płycie podłogowej. Następnie zamocuj listwę łączącą do tej płyty. Krótszy odcinek listwy powinien być skierowany w stronę dziuba (patrz zdjęcie w prawym górnym rogu).
2. **Włóż płytę podłogową nr 4** do rufy łodzi i zamocuj listwę łączącą do tej płyty.
3. **Włóż płytę podłogową nr 3** i połącz ją z pozostałymi płytami podłogowymi przy pomocy listew łączących. Następnie zamocuj dodatkową listwę łączącą do drugiego końca płyty nr 3.
4. **Połącz płytę nr 2 z płytą nr 1.**
5. **Podnieś płyty nr 2 i nr 3**, połącz je ze sobą przy pomocy listew łączących, a następnie ostrożnie wciśnij obie płyty w dół, aby znalazły się na swoim miejscu w łodzi.
6. **Zamocuj boczne listwy łączące** do płyt nr 2, 3 i 4. Podczas tej czynności lekko unieś daną płytę, aby ułatwić montaż.
7. **Montaż ławki:** gdy płyty podłogowe znajdują się już w prawidłowej pozycji, zaczepek plastikowy uchwyt ławki o nylonową pętlę w łodzi.

KROK TRZECI: NAPEŁNIJ WSZYSTKIE KOMORY POWIETRZNE

UWAGA: Napełniaj wszystkie cztery komory powietrzne w podanej kolejności (wg numerów).

- Zalecane ciśnienie powietrza dla komór (1–3): **0,25 bar**
 - Zalecane ciśnienie powietrza dla kila (4): **0,2 bar**
1. Zdejmij korek zaworu łodzi. (*Zawór jest fabrycznie ustawiony w pozycji odpowietrzania*).
 2. Naciśnij sprężynowy przełącznik zaworu w dół i obróć go o 90°. Upewnij się, że przełącznik sprężynowy wyskoczył do góry.
UWAGA: Aby spuścić powietrze, wciśnij przycisk w środku zaworu i obróć go o 90° w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara).
 3. Rozpocznij pompowanie powietrza do komór, aż osiągniesz zalecane ciśnienie robocze.
 4. Po napełnieniu wyjmij adapter pompki i załóż korek zaworu.
 5. Na końcu napełnij kil, uważając, aby **nie przekroczyć maksymalnego ciśnienia 0,2 bar**. Po napełnieniu załóż korek zaworu.

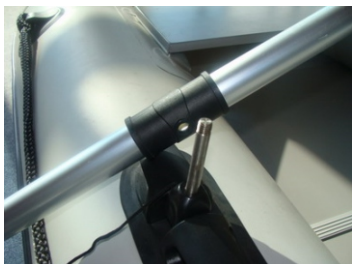


KROK CZWARTY: MONTAŻ I MOCOWANIE WIOSEŁ

1. Naciśnij przycisk blokady bezpieczeństwa na rumplu i unieś pióro wiosła (lub steru), aż przycisk blokady zatrzaśnie się w przewidzianym do tego otworze.



2. Włóż śrubę w obrotowe gniazdo wiosła, umieszczone w otworze montażowym steru.
3. Dokręć sworzeń mocujący, aby utrzymać wiosło (ster) w stabilnej pozycji.
4. Umieść oba wiosła w uchwytach mocujących – powinny zatrzasnąć się pod lekkim naciskiem.



KROK PIĄTY: ZAWÓR SPUSTOWY

(Zawór do automatycznego odprowadzania wody / usuwania wody z wnętrza łodzi)

Mocno wciśnij korek w tuleję zaworu w tylnej części łodzi.

Uwaga: Przed wypłynięciem upewnij się, że korek jest prawidłowo i mocno osadzony w zaworze. Nie otwieraj go w trakcie rejsu.

Naturalne jest, że niewielka ilość wody może zebrać się wewnątrz łodzi. Gdy łódź znajduje się na lądzie, można ją łatwo opróżnić, otwierając zawór spustowy i lekko przechylając łódź.



Montaż silnika

Większość silników zaburtowych można bezpośrednio zamontować na płycie uchwytu silnika znajdującej się na pawęży. W każdym przypadku należy zapoznać się z instrukcją dostarczoną przez producenta oddzielnego silnika zaburtowego.

Każdy silnik zaburtowy może się nieznacznie różnić – niektóre wymagają specjalnego montażu. Poniżej przedstawiono ogólne, skrócone wskazówki:

1. Odchyl silnik oraz śruby zaciskowe.
2. Umieść silnik na środku belki poprzecznej.
3. Mocno dokręć śruby zaciskowe do płyty uchwytu silnika na pawęży.

Ostrzeżenie

1. Przed montażem lub użyciem silnika zaburtowego przeczytaj całą instrukcję obsługi. Tylko w ten sposób można prawidłowo zrozumieć zasadę działania silnika i sposób jego obsługi.
2. Benzyna jest substancją wysoce łatwopalną, a jej opary są również łatwopalne i mogą tworzyć mieszaniny wybuchowe. Należy zachować szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z benzyną i jej przechowywania. Przed uruchomieniem silnika upewnij się, że nie ma wycieku paliwa ani obecności oparów benzyny.
3. Nieprawidłowy montaż silnika zaburtowego może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji, takich jak utrata sterowności, pogorszenie właściwości eksploatacyjnych czy ryzyko pożaru.
4. Jeżeli podczas wstępnej kontroli stwierdzisz, że którykolwiek element nie działa prawidłowo, należy go oddać do sprawdzenia i naprawy przed użyciem silnika. W przeciwnym razie może dojść do wypadku.

Spuszczanie powietrza i demontaż

Aby spuścić powietrze, obróć zawór sprężynowy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Ważne: Nie spuszczaaj całego powietrza z jednej komory, gdy pozostałe są jeszcze całkowicie napompowane. Może to spowodować uszkodzenie grodzi łożdi.

Najpierw zdejmij boczne listwy łączące, a następnie wyjmij cztery panele podłogowe, przesuwając się od rufy w kierunku dziobu.

Przechowywanie: Łódź pontonowa może być przechowywana zarówno napompowana, jak i spuszczone z powietrza. Jeżeli łódź jest przechowywana na zewnątrz, powinna znajdować się nad powierzchnią ziemi. W przypadku przechowywania w pudle, piwnicy, na strychu lub w garażu, zaleca się wybrać chłodne, suche miejsce oraz uprzednio wyczyścić i osuszyć łódź.

Konserwacja

1. Napompuj wszystkie komory powietrzne oraz kil do ciśnienia roboczego. Na tym etapie nie ma potrzeby montowania drewnianej podłogi, ławki ani steru.
2. Jeśli łódź jest mokra, pozwól jej wyschnąć, unikając bezpośredniego nasłonecznienia.
3. Po wyschnięciu usuń odkurzaczem piasek, drobne kamienie, zanieczyszczenia i inne ciała obce z podłogi, zwłaszcza spod pompowanego kila oraz z narożników podłogi i tuby.
4. Dokładnie umyj łódź zwykłym mydłem i wodą, a następnie spłucz obficie czystą wodą.
5. Sprawdź zawory łodzi, wyczyść je i usuń ewentualny piasek lub inne ciała obce.
6. Jeśli zauważysz ślady oleju, kwasu akumulatorowego lub paliwa, niezwłocznie umyj zanieczyszczony obszar wodą z mydłem.

Naprawa - nieszczelności powietrzne:

Jeżeli łódź wydaje się lekko „miękka”, nie musi to od razu oznaczać wycieku. Wahania temperatury mogą powodować zmianę ciśnienia o około 0,003 bar (0,045 psi) na każdy stopień Celsjusza (34 °F). Jeśli łódź została napompowana późnym popołudniem, powietrze może ochłodzić się w nocy, a chłodniejsze powietrze wywiera mniejsze ciśnienie na poszycie kadłuba, przez co następnego dnia łódź może wydawać się mniej napompowana. Jeśli nie wystąpiły wahania temperatury, należy najpierw dokładnie ustalić miejsce nieszczelności.

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Upewnij się, że w zaworze łodzi nie ma piasku ani innych zanieczyszczeń.
2. Sprawdź, czy uszczelka zaworu jest prawidłowo osadzona.
3. Napompuj odpowiednią komorę powietrzną.
4. Zamknij korki wszystkich zaworów.
5. Spłucz łódź wodą z mydłem, włączając obszar wokół zaworów.
6. W miejscach nieszczelności pojawią się pęcherzyki powietrza.

Jeżeli pęcherzyki pojawiają się wokół zaworu, oznacza to, że jest on poluzowany. Należy go dokręcić, obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara przy użyciu plastikowego klucza. Jeśli pęcherzyki nie pojawiają się ani na materiale, ani wokół zaworu, zwilż zamkniętą nakrętkę zaworu wodą z mydłem. Jeżeli w tym momencie pojawiają się pęcherzyki, konieczna jest wymiana całego zaworu. W przypadku wykrycia nieszczelności w komorze powietrznej należy postępować zgodnie z dalszymi instrukcjami dotyczącymi jej naprawy.

Drobne naprawy

Spuść powietrze z łodzi. Dokładnie oczyść miejsce przeznaczone do naprawy (można do tego użyć środka czyszczącego do winylu) i wysusz je.

Jeśli przebicie jest niewielkie (mniejsze niż 3 mm), nanieś niewielką kroplę kleju. Pozostaw do wyschnięcia na 12 godzin.

Łaty

Nieszczelności większe niż przebicie igłą można naprawić przy użyciu łaty.

1. Dokładnie oczyść obszar wokół nieszczelności, usuwając wszelkie zabrudzenia i tłuszcz.
2. Wytnij kawałek materiału naprawczego tak, aby zachować margines 1,3 cm wokół uszkodzonego miejsca. Krawędzie łaty zaznacz długopisem.
3. Nałóż klej równomiernie na spodnią stronę łaty oraz wokół uszkodzonego miejsca. Klej powinien pokrywać całą powierzchnię naprawy. Odczekaj 2–4 minuty, aż stanie się lepki.
4. Umieść łatę na uszkodzonym miejscu i dociśnij, aby dobrze przylegała. Pozostaw do wyschnięcia na 12 godzin.

Po wyschnięciu nałóż dodatkową warstwę kleju na krawędzie łaty, aby zapewnić jej pełne uszczelnienie. Pozostaw do wyschnięcia na 4 godziny.



KARTA GWARANCYJNA

DATA ZAKUPU	
ADRES WYSYŁKI	
PODPIS / PIECZĄTKA	
OPIS USTERKI	
UWAGI SERWISU	

WYPEŁNIJ W RAZIE POTRZEBY

(*) Skreśl niepotrzebne

Zgadzam się na odpłatną naprawę przetwornicy ze względu na:

* wygaśnięcie okresu gwarancyjnego / * uszkodzenie spowodowane z winy użytkownika

Przed przystąpieniem do naprawy serwis poinformuje telefonicznie o dokładnych kosztach naprawy.

Do wysyłanych reklamacji prosimy załączyć kopię dokumentu zakupu (paragon lub FV).

Pełen regulamin napraw serwisowych znajduje się na Naszej stronie internetowej www.voltpolska.pl

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny).

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

